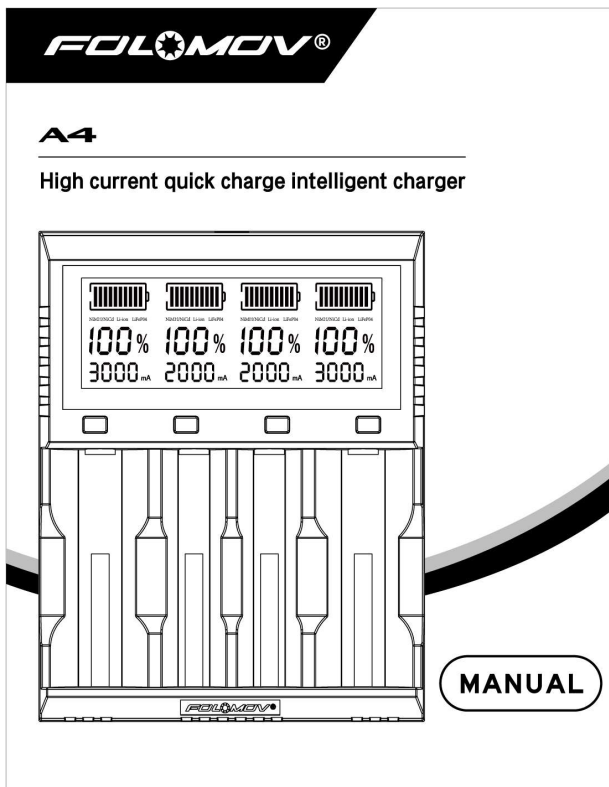




## Energig A4 Powered by Folomov



### Spezifikation / Specifications / Specifiche / Caractéristiques:

Input / Eingang / Ingresso / Entrée	AC100-265V / 12V 5A
Ladespannung / Charging Voltage / Volt-aggio / Tension	Ni-Mh / Ni-Cd: 1,48 V + - 1% LiFePo4: 3,7 V (+/- 1%) Li-Ion: 4,2 V (+/- 1%)

Dimesionen / Dimensions / Dimensioni / Dimensions	151mm x 128mm x 38mm
Gewicht / Weight / Peso / Poids	244g (ohne Netzteil und Akkus / without battery or adapter / senza batteria o adattatore / sans piles, ni adaptateur).
Kompatibel mit: / Compatible with: / compatibile con le batterie: / compatible avec les piles:	Ni-Mh: AA, AAA, SC, CD Li-Ion / LiFePo4: 26650,25500,22650,21700,20700 18700, 18650, 18500, 18490, 18350, 17670, 17500, 17335, 16340(RCR123), 14650, 14500, 10440

## Bedienungsanleitung (DE)

Das Folomov A4 ist ein universelles, intelligentes Ladegerät, das fast alle Arten von zylindrischen Li-Ion, Ni-Mh und Ni-Cd Zellen aufladen kann. Der A4 erkennt automatisch Li-Ion-, Ni-MH- und Ni-Cd-Akkus und kann durch manuelle Auswahl sogar auch LiFePO4-Akkus aufladen. Mit 4 unabhängigen Ladeschächten können Sie verschiedene Arten von Akku-Typen gleichzeitig aufladen. Die kontraststarke STN-Anzeige ermöglicht scharfe, gut ablesbare Informationen wie Ladefortschritt, Spannung und Ladestrom abzulesen.

### In Betriebnahme

1. Schließen Sie das Ladegerät und das Netzteil über den von uns bereitgestellten Netzadapter an.
2. Wenn der A4 wird mit keinen Akkus belegt, zeigt der LCD-Bildschirm die Gesamt ablesbare Informationen einmal schnell und dann wird auf Null gesetzt.
3. Wenn 1 bis 4 Akkus eingelegt sind: der A4 identifiziert den Batterietyp und der LCD-Bildschirm zeigt den Prozentsatz der verbleibenden Batteriekapazität in jedem Schacht an (10% Abweichungen sind möglich). Der Standardstrom ist 250mA. Mit blinkender "250mA" wird der A4 auf den Einstellstatus zugreifen und Benutzer können Batterietyp und Ladestrom auswählen. Wenn innerhalb von 8 Sekunden keine Änderungen vorgenommen werden, wird der A4 auf dem niedrigsten Ladestrom zugreifen und die Akkus konstant mit 250mA aufladen.

### Im Einstell-Modus:

- a. Schnell auf Control-Taste drücken  wählen Sie den Ladestrom
  - b. Drücken und halten Sie die Control-Taste: Wählen Sie den Akkutyp.
- Ladegerät bereits im Betrieb:

- a. Drücken Sie die Taste schnell einmal: Überprüfen Sie den aktuellen Ladestrom.
- b. Drücken Sie die Taste zweimal schnell: Zugriff auf den Einstellstatus.

### **Highlights:**

1. Mit langlebigem ABS-Gehäuse (hitzebeständig, schwer entflammbar).
2. Der A4 kann 1 bis 4 Ni-MH / Ni-Cd-, LiFePO<sub>4</sub>- oder Li-Ionen-Akkus gleichzeitig laden.
3. Mit STN schwarzem Hintergrund LCD-Bildschirm zeigt die Information klar und einfach.
4. Verschiedene Ladeströme zur Auswahl (250mA, 500mA, 1000mA, 2000mA, 3000mA)
5. Maximaler Ladestrom bis zu 8A (insgesamt).
6. Support O V Batterieladefunktion.
7. Automatische Identifizierung der Akku-Chemie und die passende Ladespannung und den Ladestrom.
8. Automatische Identifizierung von Kapazität in Prozent (1% bis 100%) und zehn Balken zur Darstellung.
9. Bei Ni-MH / Ni-Cd-Batterien ändert der A4 den Schnellladestrom durch intelligente Technologie in Niedrigstromladungen. Das vermeidet Überladung
10. Der interne Rechner kontrolliert streng die maximale Ladezeit und stellt sicher, dass der Akku voll aufgeladen ist (Voll = > 95%).
11. Schutz gegen Überladung & Überentladung
12. CC/CV und Impulsstromlademodus.
13. Verpolungsschutz.
14. Jede Ladeschacht ist unabhängig und wird von einer einzigen Taste gesteuert. Verschiedene Arten von Akkus können gleichzeitig geladen werden.
15. Kompatibel mit Li-Ion-Akkus des Formates 26650, 25500, 22650, 22500, 21700, 20700, 18700, 18650, 18500, 18490, 17670, 17500, 18350, 16340 (RCR123), 14500, 10440, Ni-MH und Ni-Cd (AA, AAA, SC, CD) wieder aufladbare Akkus

## **English (GB):**

The Energig A4 is a universal smart charger capable of charging nearly all types of cylindrical batteries. The A4 automatically detects Li-ion, Ni-MH and Ni-Cd batteries, and through manual selection is also capable of charging LiFePO4 batteries. Independent charging slots allow you to charge different types of chemistries simultaneously. The high contrast STN display allows for sharp easy to read information to be displayed including charging progress, voltage, and charging current.

### **OPERATION**

1. Connect A4 and power supply via the AC adapter we provide. Then A4 will begin to work.
2. When A4 is working without any battery inserted, LCD screen will display all the content once quickly and then display null.
3. When 1, 2, 3, or 4 batteries are inserted: A4 will identify battery type and LCD screen will display the percentage of remaining battery capacity in each channel. Default current is 250mA. With flashing "250mA", A4 will access to setting status and users can select battery type and charging current. If there is no operation within 8s, A4 will access to stable working status and charge the battery/batteries with 250mA current constantly.

In setting status: a. Press the button: select charging current. b. Press and hold the button: select battery type. In working status: a. Press the button: check present charging current. b. Press the button twice: access to setting status.

### **Features**

1. With durable ABS housing (retardant, flame resistant).
2. A4 can charge 1,2,3 or 4 Ni-MH/Ni-Cd, LiFePO4 or Li-ion rechargeable batteries simultaneously.
3. With STN black background LCD screen showing battery info. clearly and directly.
4. Various current levels for option.
5. Max current up to 8A.
6. Support 0V battery charging function.
7. Automatically identify battery type and select appropriate charging voltage and current.
8. Automatically check and display battery capacity via percentage from 1% to 100% and ten battery capacity strips.

9. For Ni-MH/Ni-Cd batteries, A4 will change fast charging current to low current charging by intelligent technology. This can ensure the battery is full charged and avoid overcharge.

10. Inside calculator strictly controls the max charging time and ensure the battery is full charged(saturation rateL.95%).

11. With over current charging and discharge protection.

12. With constant current & stable voltage charging mode and pulse current charging mode.

13. With reverse polarity protection.

14. Each channel is independent and is controlled by one unique button. Different types of batteries can be charged simultaneously.

- Capable of charging 4 batteries simultaneously
- Up to 3A max for single slot use. Total 8A charging current.
- Charge speed selection of 250mA, 500mA, 1000mA, 2000mA, 3000mA.
- Each of the 4 battery slots monitors and charges independently.
- Compatible with and identifies Li-ion ( 26650, 25500, 22650, 22500, 21700, 20700, 18700, 18650, 18500, 18490, 17670, 17500, 18350, 16340 (RCR123), 14500, 10440, Ni-MH and Ni-Cd (AA, AAA, SC, CD) rechargeable batteries.
- Integrated STN panel shows battery type, charge progress, charge percentage, and voltage.
- Compatible with LiFePO4 batteries.
- Compatible with small capacity batteries.
- Automatically stops charging when complete.
- Features over-charge prevention to protect batteries.
- Made from durable ABS (fire retardant / flame resistant).
- Features reverse polarity protection.
- Designed for optimal heat dissipation.
- 0V Activation Feature.

## ITALIANO (IT):

Il Folomov A4 è un caricabatterie intelligente universale in grado di caricare quasi tutti i tipi di batterie cilindriche. L'A4 rileva automaticamente le batterie Li-ion, Ni-MH e Ni-Cd, e attraverso la selezione manuale è anche in grado di caricare le batterie LiFePO4. Gli alloggi di ricarica indipendenti consentono di caricare contemporaneamente diversi tipi di batterie. Il display ad alto contrasto consente di visualizzare le informazioni (in maniera nitida e di facile lettura), tra cui lo stato di avanzamento della carica, la tensione e la corrente di carica.

## FUNZIONAMENTO

1. Collegare l'A4 e l'alimentazione tramite l'adattatore AC fornito. Quindi l'A4 inizierà a funzionare.
2. Quando l'A4 funziona senza alcuna batteria inserita, lo schermo LCD visualizzerà tutto il contenuto una volta rapidamente e quindi visualizzerà "NULL."
3. Quando sono inserite 1, 2, 3 o 4 batterie: A4 identificherà il tipo di batteria e lo schermo LCD mostrerà la percentuale della capacità residua della batteria in ciascun canale. La corrente predefinita è 250 mA. Con "250mA" lampeggiante, l'A4 accede allo stato di impostazione e gli utenti possono selezionare il tipo di batteria e la corrente di carica. Se non viene eseguita alcuna operazione entro 8 secondi, l'A4 accederà a uno stato operativo stabile e caricherà costantemente la batteria / le batterie con una corrente di 250 mA.

Nello stato di impostazione: a. Premere il tasto: selezionare la corrente di carica. b. Tieni premuto il tasto: seleziona il tipo di batteria. In stato di lavoro: a. Premere il tasto: controllare la corrente di carica presente. b. Premere il tasto due volte: accesso allo stato delle impostazioni.

## Caratteristiche

1. Con rivestimento in ABS resistente (ritardante, ignifugo).
  2. A4 può caricare simultaneamente 1,2, 3 o 4 batterie ricaricabili Ni-MH / Ni-Cd, LiFePO4 o Li-ion.
- Fino a 3A di Ampere di carica per alloggiamento singolo. La corrente di carica totale è di Max **8A**.
3. Con lo schermo LCD di sfondo nero STN che mostra le informazioni sulla batteria, chiaramente e direttamente.
  4. Vari livelli attuali per opzione.

5. Corrente massima fino a 8A.
6. Supporta la funzione di ricarica della batteria a 0V.
7. Identifica automaticamente il tipo di batteria e seleziona la tensione e la corrente di carica appropriate.
8. Controlla e visualizza automaticamente la capacità della batteria in percentuale dall'1% al 100% e dieci strisce di capacità della batteria.
9. Per le batterie Ni-MH / Ni-Cd, l'A4 cambierà la corrente da carica veloce a quella a bassa corrente con la tecnologia intelligente. Questo può garantire che la batteria sia completamente carica ed evitare un sovraccarico.
10. La calcolatrice interna controlla rigorosamente il tempo massimo di ricarica e garantisce che la batteria sia completamente carica (tasso di saturazione del 95%).
11. Con protezione di scarica e contro il sovraccarico di carica.
12. Con modalità di ricarica a corrente costante e a tensione stabile e modalità di ricarica a corrente impulsiva.
13. Con protezione da inversione di polarità.
14. Ogni alloggiamento di carica è indipendente ed è controllato da un unico pulsante. Diversi tipi di batterie possono essere caricate contemporaneamente.

In grado di caricare 4 batterie contemporaneamente

Fino a 2 A di velocità di carica su entrambi gli slot, 3 A max per l'uso con slot singolo.

Selezione della velocità di carica di 250 mA, 500 mA, 1000 mA, 2000 mA, 3000 mA (solo slot 2)

Ciascuno dei due slot batteria monitora e carica in modo indipendente

Compatibile con e identifica le batterie agli ioni di litio : 26650, 25500, 22650, 22500, 21700, 20700, 18700, 18650, 18500, 18490, 17670, 17500, 18350, 16340 (RCR123), 14500, 10440, Ni-MH e batterie ricaricabili Ni-Cd (AA, AAA, SC, CD).

Il pannello STN integrato mostra il tipo di batteria, l'avanzamento della carica, la percentuale di carica e la tensione.

Compatibile con batterie LiFePO4.

Compatibile con batterie di piccola capacità.

Interrompe automaticamente la ricarica quando completata.

Presenta la protezione da sovraccarico per proteggere le batterie.

Realizzato in resistente ABS (ignifugo / resistente alla fiamma).

Presenta la protezione da inversione di polarità.

Progettato per una dissipazione del calore ottimale.

Funzione di attivazione 0V.

## **FRANCAIS (FR):**

Le Folomov A4 est un chargeur universel intelligent qui peut charger presque tous les types de piles cylindriques. A4 détecte automatiquement les piles Li-ion, Ni-MH et Ni-Cd, et par la sélection manuelle est aussi capable de charger des piles LiFePO4. Les slot (unités de charge) indépendantes permettent de charger différents types des piles en même temps. L'affichage STN à contraste élevé permet d'afficher des informations (clairement et facilement lisibles), y compris la progression de la charge, la tension et le courant de charge.

## **FONCTIONNEMENT**

1. Connectez l'A4 et l'alimentation électrique à l'aide de l'adaptateur AC fourni. Donc, l'A4 va commencer à travailler.

2. Lorsque l'A4 fonctionne sans aucune pile insérée, l'écran LCD affichera tout le contenu une fois et rapidement, puis affichera "NULL".

3. Lorsque 1,2, 3 ou 4 piles sont insérées: A4 identifie le type de pile et l'écran LCD indique le pourcentage de la capacité restante de la pile dans chaque canal. Le courant par défaut est de 250 mA. Avec le clignotement "250mA", l'A4 accède à l'état de réglage et les utilisateurs peuvent sélectionner le type de pile et le courant de charge. Si y a pas aucune opération dans les 8 secondes, l'A4 accédera à un état de fonctionnement de charge stable et constante de la pile/s avec un courant de 250 mA.

Dans l'état de réglage: a. Appuyez sur le bouton: sélectionnez le courant de charge.

b. Maintenez la touche enfoncée: sélectionnez le type de pile. En état de travail: a.

Appuyez sur la touche: vérifiez le courant de charge actuel. b. Appuyez deux fois sur

le bouton: accédez à l'état des paramètres.

## **Caractéristiques**

1. Avec l'enduit en ABS ( ignifuge).

2. L´A4 peut charger 1 , 2 , 3 ou 4 piles rechargeables Ni-MH / Ni-Cd, LiFePO4 ou Li-ion simultanément.

Jusqu'à 3 Ampère de charge pour chaque logement. Le courant de charge total est de max 8A.



3. Avec l'écran LCD fond noir STN montrant les informations sur la pile. clairement et directement.
4. Divers niveaux actuels pour l'option.
5. Courant maximum jusqu'à 8A.
6. Avec fonction de charge de pile à 0V.
7. Identifie automatiquement le type de pile et sélectionne la tension et le courant de charge appropriés.
8. Vérifie et affiche automatiquement la capacité de la pile en pourcentages de 1% à 100% et dix bandes de capacité de la pile.
9. Pour les piles Ni-MH / Ni-Cd, l'A4 va changer le courant de la charge rapide au courant faible grâce à la technologie intelligente. Cela peut garantir que la pile est complètement chargée et éviter une surcharge.
10. La calculatrice interne contrôle strictement le temps de charge maximum et garantit que la pile est complètement chargée (taux de saturation de 95%).
11. Avec protection de surdécharge et l surcharge.
12. Avec le courant constant et le mode de charge de tension stable et le mode de charge d'impulsion.
13. Avec protection contre l'inversion de polarité.
14. Chaque logement de chargement est indépendant et est contrôlé par un seul bouton. Différents types des piles peuvent être chargés en même temps.

Capable de charger 4 piles en même temps. Vitesse de charge jusqu'à 2A sur les deux emplacements, 3A max pour une utilisation à une seule SLOT. Sélection de la vitesse de charge de 250 mA, 500 mA, 1000 mA, 2000 mA, 3000 mA (emplacement 2 uniquement). Chacune des deux SLOT des piles surveille et charge indépendamment

Compatible avec et identifie les batteries les ions de lithium: 26650, 25500, 22650, 22500, 21700, 20700, 18700, 18650, 18500, 18490, 17670, 17500, 18350, 16340 (RCR123), 14500, 10440, Ni-MH et Piles rechargeables MH et Ni-Cd (AA, AAA, SC, CD).

Le panneau STN intégré indique le type de batterie, la progression de la charge, le pourcentage de charge et la tension. Compatible avec les batteries LiFePO4. Compatible avec les batteries de petite capacité. Arrête automatiquement la charge une fois terminée.

Présente une protection contre les surcharges pour protéger les piles .

Conçu pour une dissipation thermique optimale. Fonction d'activation 0V.

